

《英诗阅读和翻译》

图书基本信息

书名：《英诗阅读和翻译》

13位ISBN编号：9787561204719

10位ISBN编号：756120471X

出版时间：1993

出版社：西北工业大学出版社

作者：石珊

页数：272

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《英诗阅读和翻译》

内容概要

本书介绍了怎样读懂英文诗,并选英国彭浦写的《论人》、《论批评》、《论道德》等诗,译为中文诗,编排成英汉对照。

《英诗阅读和翻译》

作者简介

石儂，1908年2月生，河南南阳县人。西北工业大学教授。1935年毕业于国立北平师范大学。1950—1957年兼任西北工学院图书馆馆长。1957年西北工业大学成立后，在从事外语教学工作的同时，担任西工大图书馆馆长直到1983年。主要论著有：《五年来的图书馆工作》、《情报定题服务系统及回溯检索系统》、《英诗初阶》、《英诗格律》、汉译英古诗《孔雀东南飞》等。他长期担任图书馆领导工作，对图书馆事业的发展作出了重要贡献。

《英诗阅读和翻译》

精彩短评

1、第一篇是《怎样读懂英文诗》，很好的技术贴。此后为Alexander Pope五篇作品的英文原文及其翻译。大概译者希望我们在体会原意之外，还能不忘其形式之追求，所以过分忠诚于原文，不仅要“极简主义”表达，还得叶韵，手忙脚乱就算了，罪过是因文害义，以致我们读后，原意几不可得，原文形式之追求亦觉累赘（这根本只能从阅读原文中得来）。所幸每篇注释总算清楚（那时候还没有Wikipedia之类的东西，做学问真难）。

《英诗阅读和翻译》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com